

Manuale utente

IT

GRAZIE PER AVERCI SCELTO. . .

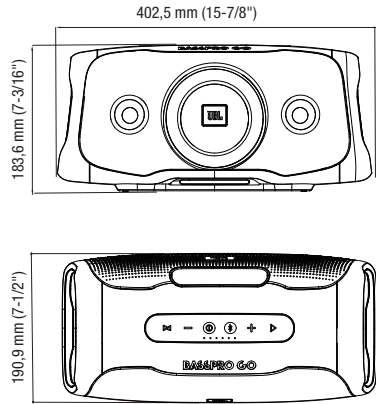
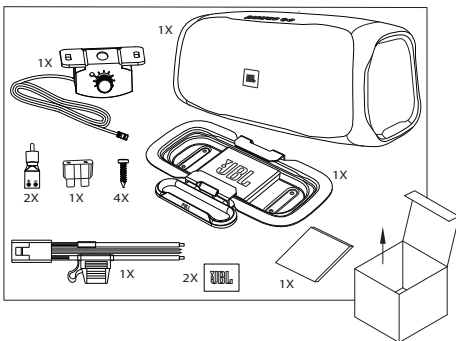
Questo prodotto è stato progettato per offrire il livello di prestazioni e di facilità d'uso che ci si aspetta da JBL. Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare o installare BassPro Go. Questo manuale descrive le linee guida generali per l'installazione e le istruzioni per il funzionamento. Si ricorda che una corretta installazione di componenti audio mobile richiede un'esperienza qualificata in merito alle procedure meccaniche ed elettriche. Se non si possiedono le conoscenze e gli strumenti per portare a termine l'installazione, si consiglia vivamente di consultare un rivenditore autorizzato JBL.

I. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

JBL BassPro Go è un subwoofer amplificato progettato per essere facilmente montato e ricaricato in qualsiasi veicolo. Agisce come un subwoofer od uno speaker full-range nel veicolo; e, grazie alla funzione di sgancio rapido, diventa uno speaker Bluetooth portatile. È dotato di comandi facili da usare e di una pratica copertura di sicurezza per proteggere lo speaker quando viene utilizzato fuori dal veicolo, e per fornire una classificazione marina IPx5.

II. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1x speaker portatile	1x controller remoto dei bassi	Accessori per il montaggio
1x dock (base) per montaggio nel veicolo	2x adattatori ingresso alto-livello	2x adesivi con logo JBL
1x cablaggio con fusibile in linea	1x fusibile di ricambio	1x manuale utente



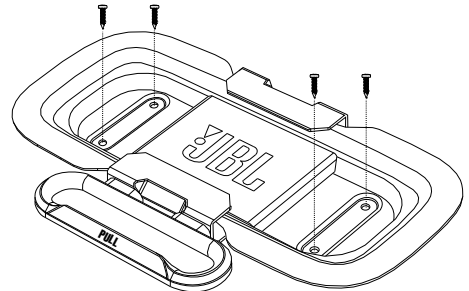
III. INSTALLAZIONE E CABLAGGIO

IMPORTANTE: Prima di iniziare l'installazione, scollegare il terminale negativo (-) della batteria del veicolo.

- Quando si usano gli attrezzi, indossare gli occhiali di protezione.
- Scegliere una posizione di montaggio sicura. Controllare gli spazi liberi su entrambi i lati della posizione d'installazione. Accertarsi che le viti non forino le linee dei freni, le linee del carburante o i cablaggi e che l'intradamento dei cavi non interferisca con il funzionamento del veicolo. Prestare attenzione quando si effettuano perforazioni o tagli.
- Durante la realizzazione delle connessioni elettriche, accertarsi che siano salde e correttamente isolate.
- Usando la dock come modello, segnare le posizioni dei fori sulla superficie di montaggio.
- Praticare i fori pilota nella superficie di montaggio.
- Fissare la dock alla superficie di montaggio con le viti e le rondelle per lamiera in dotazione.

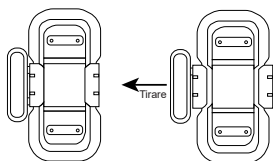
A. Montaggio della dock nel veicolo

Utilizzare le viti per lamiera in dotazione per fissare la dock alla superficie di montaggio nel veicolo. Assicurarsi che il cavo in dotazione sia sufficientemente lungo per raggiungere la posizione di montaggio desiderata prima di fissare la dock.

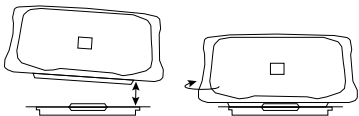


B. Montaggio dello speaker nella dock

1. Estrarre la maniglia.



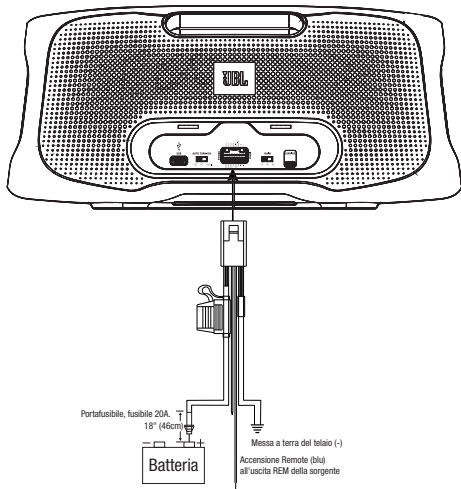
2. Appoggiare un angolo dello speaker sulla dock con una leggera inclinazione per inserirlo.
3. Ruotare lo speaker fino al completo inserimento nella dock.



4. Rilasciare la maniglia per terminare il fissaggio in posizione.

NOTA: Sarà più facile collegare il cablaggio prima di montare lo speaker nella dock.

C. Collegamenti dell'alimentazione e della massa nel veicolo



i. **Alimentazione:** Collegare il filo di alimentazione rosso **+12V** del cablaggio al morsetto positivo della batteria del veicolo. Installare un fusibile da 20A ed un portafusibile a non più di 18" (457mm) dalla batteria.

ii. **Massa:** Collegare il filo nero **GND** del cablaggio al metallo nudo del telaio del veicolo, ad esempio in corrispondenza di un bullone di fissaggio della cintura di sicurezza.

NOTA: Se possibile, rimuovere la vernice dal telaio per un miglior contatto. Si consiglia di utilizzare una rondella a stella al di sotto del connettore ad anello per un collegamento più sicuro.

iii. **Ingresso Remote:** Collegare il filo blu di accensione a distanza del cablaggio al terminale "Remote Out" della sorgente, se si utilizzano segnali in ingresso a basso livello.

NOTA: L'accensione ACC a 12V è il metodo consigliato. Se si utilizzano segnali in ingresso ad alto livello (cavi degli speaker del veicolo), è possibile scegliere di attivare l'amplificatore tramite la funzione di offset CC o la funzione di rilevamento del segnale audio. Non sarà dunque necessario collegare il cavo di accensione a distanza e sarà dunque possibile terminare la connessione.

D. Spie di alimentazione/protezione quando è stato effettuato il collegamento al veicolo

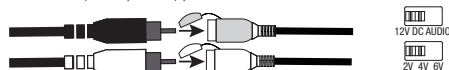


Il pulsante di accensione sul pannello di controllo indica le modalità di funzionamento dello speaker.

Colore illuminazione	Modalità di funzionamento
Bianco	Modalità subwoofer (solo nel veicolo)
Verde	Modalità full-range
Rosso	Modalità di protezione (sovratensione/sottotensione/cortocircuito/guasto del circuito dell'amplificatore/calore eccessivo)
Giallo	Modalità impostazioni

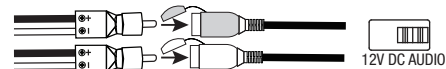
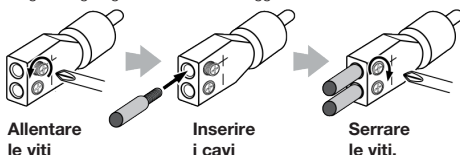
E. Segnale in ingresso nel veicolo

Ingressi a livello-linea: Se l'unità sorgente è dotata di uscite preamplificate, collegarle agli ingressi RCA del cablaggio in dotazione. Utilizzare le uscite preamplificate anteriori o posteriori per il funzionamento a gamma intera o le uscite preamplificate subwoofer (se disponibili) per la modalità subwoofer.



Nota: Quando si utilizzano i segnali a basso-livello e il terminale di accensione a distanza, impostare l'interruttore "Auto Turn-on" su "12V" e impostare il livello in ingresso dello speaker su "LO" nel menu delle impostazioni (vedere "impostazione del livello in ingresso"). Impostare l'interruttore "Auto-on" su 2V, 4V o 6V, a seconda di quale dei tre valori si avvicina maggiormente alla tensione delle uscite preamplificate della sorgente.

Ingressi ad alto-livello: Se l'unità sorgente non dispone di uscite a livello-linea, utilizzare gli adattatori di ingresso ad alto-livello in dotazione per collegare i cavi di uscita degli speaker dell'unità sorgente agli ingressi RCA del cablaggio in dotazione.



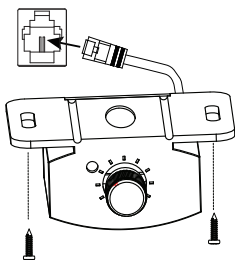
NOTA: Quando si utilizzano i segnali ad alto-livello, impostare l'interruttore "Auto Turn-on" su "DC" (per effettuare l'accensione quando viene ricevuta l'alimentazione della batteria) o "AUDIO" (per effettuare l'accensione quando viene rilevato il segnale audio). Impostare il livello in ingresso su "H1" nel menu delle impostazioni (vedere "impostazione del livello di ingresso"). Se non viene riprodotto alcun suono, cambiare il livello in ingresso su "H2".

F. Collegamento del controllo remoto dei bassi nel veicolo

Collegare il controller remoto dei bassi all'ingresso appropriato nel cablaggio in dotazione. Montare il telecomando in una posizione comoda, ad esempio sotto il cruscotto, utilizzando viti per lamiera.

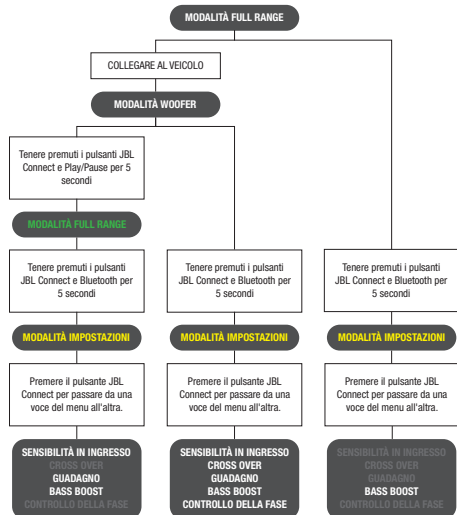
Ruotate la manopola in senso orario per aumentare l'uscita dei bassi, e in senso antiorario per diminuirli.

NOTA: il controllo dei bassi remoto funziona solo in modalità subwoofer



IV. IMPOSTAZIONE DEL SUONO NEL VEICOLO

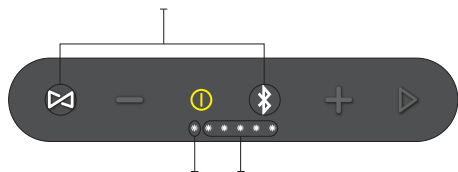
Nella modalità Impostazioni, è possibile regolare il livello in ingresso, il guadagno, il crossover passa-basso, il controllo della fase ed il bass boost.



NOTA: Per accedere alla modalità Gamma intera dalla modalità Subwoofer, tenere premuti i pulsanti JBL Connect e Play/Pause per 5 secondi. Per tornare alla modalità Subwoofer, ripetere la stessa procedura.

A. Accesso alla modalità Impostazioni

Premere e tenere premuti il pulsante JBL Connect ed il pulsante Bluetooth per 5 secondi per entrare nella modalità Impostazioni. Il pulsante di accensione si illumina in giallo e viene emesso un segnale acustico. Premere il pulsante JBL Connect per passare da un'impostazione all'altra. Premere i pulsanti "+" e "-" per modificare il valore di ciascuna impostazione.



Il colore del primo LED indica l'impostazione che si sta regolando. I cinque LED bianchi visualizzano il valore della regolazione.

Impostazione	Colore del primo LED
Livello in ingresso (solo quando collegato nel veicolo)	Blu
Crossover (solo quando collegato nel veicolo in modalità woofer)	Rosso
Guadagno (solo quando collegato nel veicolo)	Verde
Bass Boost	Arancio
Fase (solo quando collegato nel veicolo in modalità woofer)	Verde acqua

B. Impostazione del livello in ingresso:

Quando BassPro Go viene agganciato nel veicolo, è necessario impostare il livello in ingresso per accettare il tipo di segnale che riceve dall'unità sorgente. Selezionare le opzioni di livello premendo i pulsanti "+" e "-"

Segnale dall'unità sorgente	Configurazione LED
LO (uscite preamp a basso-livello)	
H11 (uscite speaker ad alto-livello)	
H12 (uscite speaker ad alto-livello se non c'è riproduzione sonora con H11)	

C. Impostazione del crossover passa-basso in modalità subwoofer

Il crossover consente solo alle frequenze inferiori ad un determinato punto di raggiungere lo speaker in modalità woofer. La scelta del punto di crossover dipende dalle preferenze musicali.

Punto di crossover	Configurazione LED
80Hz	
100Hz	
120Hz	

D. Impostazione del guadagno

Quando BassPro Go viene agganciato nel veicolo, è necessario far coincidere il guadagno (sensibilità in ingresso) all'uscita del segnale che riceve dall'unità sorgente. Per impostare il guadagno:

1. Iniziare con l'interruttore di controllo del guadagno impostato su 2V.
2. Scegliere una traccia musicale con un elevato contenuto di bassi e impostare il controllo del volume dell'autoradio al 75% del livello massimo.
3. Aumentare il guadagno di un passo alla volta premendo il pulsante "+", ascoltando attentamente l'uscita dei bassi, mentre il LED visualizza ogni passo. Per aumentare l'intervallo del guadagno che si sta regolando, spostare l'interruttore di controllo del guadagno su 2V, 4V o 6V secondo necessità. Se si avverte della distorsione, abbassare il guadagno di un passo alla volta premendo il pulsante "-" finché la distorsione non scompare.

Tipo di segnale in ingresso	Impostazione dell'interruttore di controllo del guadagno	Livello del guadagno	Configurazione LED
Livello-linea	2V	0,4V - 2V	
Livello-linea	4V	0,8V - 4V	
Livello-linea	6V	1,2V - 6V	
Alto-livello	2V	1V - 5V	
Alto-livello	4V	2V - 10V	
Alto-livello	6V	3V - 15V	

E. Impostazione del Bass Boost

È possibile applicare un incremento (boost) all'uscita a 45Hz in modalità subwoofer ed in modalità a gamma intera.

Livello del boost	Configurazione LED
0dB	
3dB	
6dB	

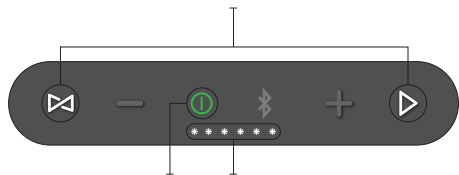
F. Impostazione della fase del woofer

È possibile impostare la fase del woofer su 0° o 180°, a seconda di quale delle sue impostazioni fornisce l'uscita dei bassi più pulita.

Fase	Configurazione LED
0°	
180°	

G. Utilizzo dello speaker in modalità a Gamma intera nel veicolo

Per accedere alla modalità Gamma intera, tenere premuti i pulsanti Connect e Play/Pause contemporaneamente per 5 secondi. Ripetere la procedura per tornare alla modalità Subwoofer.



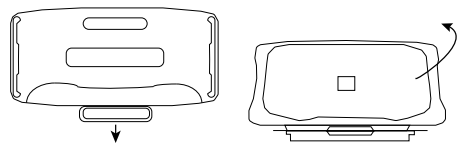
Il pulsante di accensione diventa verde, i cinque LED bianchi lampeggiano e viene emesso un avviso acustico per indicare la modalità Gamma intera.

NOTA: È possibile regolare il livello di ingresso, il guadagno, la fase e il bass-boost in modalità Gamma intera, come descritto sopra. (Il crossover non può essere regolato in modalità Gamma intera).

V. SCOLLEGAMENTO DELLO SPEAKER DALLA DOCK PER UN UTILIZZO PORTATILE

A. Per rimuovere lo speaker dalla dock, procedere come segue

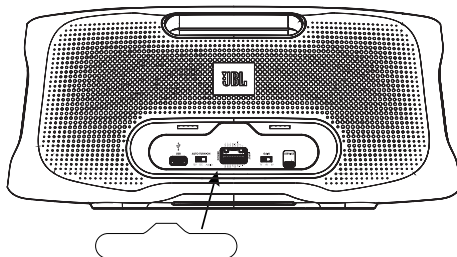
1. Tirare in avanti la maniglia alla base della dock.
2. Scollegare il cablaggio premendo delicatamente verso il basso la linguetta sulla parte superiore della spina, quindi tirandolo delicatamente.



3. Sollevare dalla dock.

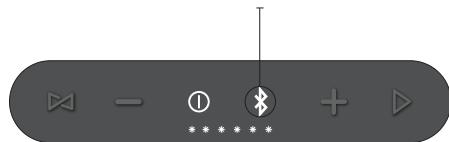
B. Riposizionamento del coperchio sul pannello posteriore

Per garantire prestazioni di resistenza all'acqua IPx5, riposizionare il coperchio sul pannello posteriore premendolo in posizione.



C. Collegamento di un dispositivo audio con Bluetooth

Per accedere alla modalità di abbinamento, premere il pulsante Bluetooth sul pannello superiore. Il pulsante lampeggia per indicare che è pronto per l'abbinamento.



Individuare JBL BassPro Go sul dispositivo audio e selezionarlo. Il pulsante Bluetooth rimane acceso al termine dell'abbinamento.

NOTA: Una volta abbinato un dispositivo, BassPro Go lo ricorderà e lo abbinerà automaticamente.

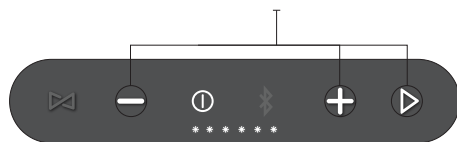
È possibile utilizzare la modalità Social e abbinare fino ad altri due dispositivi premendo il pulsante Bluetooth, quindi individuare BassPro Go nei menu di ciascun dispositivo Bluetooth e toccare per eseguire l'abbinamento.

BassPro Go entra in modalità di sospensione dopo 10 minuti di inattività e si spegne dopo 20 minuti di inattività. Premere il pulsante di accensione per riaccenderlo.

Colore/comportamento del pulsante Bluetooth	Modalità di funzionamento
Bianco, lampeggiante	Bluetooth è in modalità di abbinamento
Bianco, fisso	Bluetooth connesso
Spento	Bluetooth è disconnesso

D. Regolazione del volume di riproduzione e selezione riproduzione/pausa durante l'uso portatile

Per alzare il volume quando si utilizza BassPro Go come uno speaker portatile, premere il pulsante Volume su (+). Per abbassarlo, premere il pulsante Volume giù (-). Per riprodurre o mettere in pausa, premere il pulsante Play/Pause.



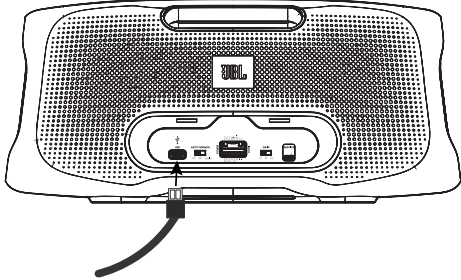
NOTA: È inoltre possibile regolare il volume della riproduzione e la riproduzione/pausa utilizzando i comandi sul dispositivo musicale Bluetooth.

NOTA: È possibile regolare il Bass Boost seguendo la stessa procedura descritta nella sezione Modalità Impostazioni sopra riportata. L'aumento del bass boost riduce la durata della batteria.

E. Ricarica di un dispositivo musicale con BassPro Go scollegato dalla dock

BassPro Go ti consente di ricaricare il tuo dispositivo musicale grazie alla porta USB integrata. Per caricare il dispositivo:

1. Rimuovere il coperchio dal pannello posteriore.
2. Collegare il cavo di alimentazione USB del dispositivo alla porta USB sul pannello posteriore del BassPro Go.



F. Collegamento ad un altro speaker JBL tramite JBL Connect

È possibile collegare un secondo JBL BassPro Go, per la riproduzione simultanea su due speaker. Per collegare i dispositivi:

1. Premere il pulsante JBL Connect. Il pulsante di accensione lampeggia in bianco.



2. I dispositivi si collegheranno automaticamente. Quando sono collegati, il pulsante di accensione diventa blu.

NOTA: Se i dispositivi non si collegano, il pulsante di accensione torna di colore bianco fisso. Riprovare ad eseguire la procedura. BassPro Go non è compatibile con i prodotti dotati di JBL Connect+ o JBL Party Mode.

Colore/comportamento del pulsante di accensione	Modalità di funzionamento
Bianco, fisso	Acceso
Bianco, lampeggiante	Lo speaker è in modalità di abbinamento JBL Connect
Blu, fisso	Lo speaker è collegato ad un secondo speaker con JBL Connect

G. Monitoraggio del livello della batteria in modalità portatile

Le spie LED indicano il livello della batteria quando lo speaker è in modalità portatile.

Livello della batteria	Configurazione LED
100%-81%	● ● ● ● ● ● ● ●
80%-61%	● ● ● ● ● ● ●
60%-41%	● ● ● ● ● ●
40%-21%	● ● ● ● ●
20%-11%	● ● ● ● ●
≤10%	● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

VI. SPECIFICHE

- Potenza in uscita nel veicolo, modalità subwoofer: 100 watt (200 watt picco)
- Potenza in uscita nel veicolo, modalità a gamma intera: 2x30 watt (tweeter) e 1x80 watt (woofer)
- Potenza in uscita fuori dal veicolo, modalità a gamma intera: 2x15 watt (tweeter) e 1x40 watt (woofer)
- Classe amplificatore: Classe D
- Gamma di tensione della batteria (Volt): Da 9 V a 16 V
- Corrente di riposo: <1,2 A
- Modalità di accensione selezionabili: 12 V, rilevamento del segnale audio, offset CC
- Spia LED: multicolore
- Risposta in frequenza complessiva: 40 Hz - 20 kHz @ -3 dB
- Rapporto Segnale-Rumore: >70 dB (uscita 1W a 4 ohm)
- THD+N @ 4-ohm: <1%
- Sensibilità in ingresso, selezionabile: Alto-livello o Basso-livello
- Sensibilità in ingresso - Basso-livello: Da 400 mV a 6 V
- Sensibilità in ingresso - Alto-livello: Da 1 V a 15 V
- Crossover passa-basso: Selezionabile 80, 100, 120 Hz, pendenza 12 dB
- Bass Boost: Selezionabile 0 dB / 3 dB / 6 dB @ 4.5Hz
- Controllo della fase: Sì, selezionabile
- Guadagno: Selezionabile 0-15
- Valore nominale del fusibile: 15 A
- Ingressi Alto-livello: Sì (adattatore RCA)
- Controllo remoto dei bassi: Incluso
- Versione Bluetooth: 4.2
- Profilo Bluetooth A2DP 1.3, AVRCP 1.6
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth: 2,402 GHz – 2,480 GHz
- Potenza massima del trasmettitore Bluetooth: 0 – 9 dBm
- Modulazione del trasmettitore Bluetooth: GFSK, 8DPSK, π/4DQPSK
- Tipo di batteria: Ni-MH (32,4 Wh)
- Tempo di carica della batteria: <4 ore
- Autonomia in riproduzione musicale: Fino ad 8 ore (varia a seconda del livello del volume e dei contenuti audio)
- Ricarica USB (connettore Type A): 5 V / 2,1 A
- Micro USB: Solo per l'assistenza
- Lunghezza: 402,5 mm (15-7/8")
- Larghezza: 208,4 mm (8-3/16")
- Altezza: 198,7 mm (7-13/16")
- Peso: 5,28 kg (11,64 lbs)
- Protezione DC, OVP, UVP, OCP, OTP

VII. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Assenza di suono e la SPIA DI ACCENSIONE è spenta

- Nessuna tensione ai terminali BATT+ e/o REM, o cattivo o nessun collegamento a terra. Controllare la tensione ai terminali dell'amplificatore con un VOM (Volt/Ohm Meter).

Assenza di suono e la SPIA DI PROTEZIONE è accesa

- Controllare se la tensione in ingresso è inferiore a 9V o superiore a 16V sul collegamento BATT+ e sull'impianto di carica del veicolo.

Il fusibile in linea continua a rompersi

- Il cablaggio è collegato in modo non corretto o è presente un corto circuito. Rivedere le procedure e le precauzioni per l'installazione. Controllare i collegamenti dei cavi.

Suono distorto.

- Il guadagno non è regolato correttamente. Controllare e regolare le impostazioni. Lo speaker o la sorgente potrebbero essere difettosi.

Rumore indesiderato nel segnale audio

- Rumore irradiato del veicolo nei cavi in ingresso a livello-linea. Assicurarsi che il filo dell'alimentazione ed i fili del segnale non siano tra loro vicini (farli scorrere in lati opposti del veicolo).

La riproduzione musicale manca di dinamica o di "punch" .

- Utilizzare la regolazione della fase 0°/180°.

La sonorità o le prestazioni audio variano col Bluetooth

- La sonorità e il volume variano da un telefono all'altro. Se si ritiene che il prodotto non raggiunga un volume sufficientemente elevato, controllare le impostazioni del telefono per verificare se è possibile apportare modifiche per migliorare le prestazioni audio, oppure provare ad utilizzare una sorgente audio diversa od un dispositivo di streaming Bluetooth per determinare se le prestazioni migliorano.

La riproduzione/pausa dell'audio, il comando brano in avanti o brano indietro sono lenti a rispondere in modalità Bluetooth

- Questo può variare a seconda del telefono o del dispositivo di streaming Bluetooth. Provare ad utilizzare un altro dispositivo di streaming Bluetooth per verificare se la situazione migliora. Se il problema persiste, spegnere e riaccendere lo speaker e lasciarlo riposare per alcuni minuti prima di accenderlo.

La traccia audio viene tagliata nei primi secondi durante l'uso dei comandi traccia avanti o indietro

- Questo varia a seconda del telefono e della capacità del telefono di comunicare con il controllo Bluetooth da un dispositivo esterno. Provare ad utilizzare un altro dispositivo di streaming Bluetooth per verificare se la situazione migliora.

Торговая марка: JBL
 Назначение товара: Активная акустическая система
 Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
 Страна происхождения: Сделано в Китае
 Импортёр: ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс», Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1
 Гарантийный период: 1 год
 Срок службы: 3 года
 Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru
 Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467
 Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс»
 Товар сертифицирован
 Дата производства:

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрыть корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Пожалуйста, не утилизируйте устройства с литий-ионными аккумуляторами вместе с бытовыми отходами.

Max Operation Temperature: 45°C



Bluetooth® The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.
 Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www. anatel.gov.br
 Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

哈曼产品保修卡



机身编号:

产品型号: _____

销售 (安装调试) 日期: 20__年__月__日 发票号码: _____ (销售者印章)

用户姓名: _____ 联系电话: _____

地址 (邮编): _____

重要提示: 根据国家“三包”规定, 您必须完整填写本凭证并与购买发票原件同时出示方可享受相关售后服务。为了保护您的权益, 请您购买产品时索取合法有效的发票并请将经销商在本凭证盖章包括名称、地址、电话等信息的印章。本凭证内容与商品实物标识不符或者涂改的将不提供售后服务, 请务必妥善保管。请您核对产品机身编号, 编号缺失、涂改或经查询非本公司授权经销商渠道销售产品均不提供售后服务。更多信息请您阅读下面的产品保修条例。

哈曼 (中国) 投资有限公司
 公司地址: 上海市黄浦区南京西路 288 号 3004 室
 中国大陆地区客服热线: 400 630 6678



扫描二维码获取全国联保

产品保修期:

JBL INFINITY 汽车音响产品提供一年的保修期, 自消费者在本公司授权经销商、授权安装点购买之日 (即, 购买发票所述的日期) 起算。

保修范围:

产品在上述保修期内出现故障, 且经本公司授权经销商、授权安装点或授权维修站工程师检测确认属于正常使用情况下, 由于制造过程或零件损坏/失灵所导致的故障, 本公司将为您提供免费修理及零件更换。

下列情形不属于保修范围

包括但不限于未按产品使用说明书要求使用 (包括但不限于非汽车 12V 直流水源环境使用)、维护、保管而造成损坏的; 经本公司授权维修者以外人员拆动、改装造成损坏的; 因不可抗力 (如自然灾害、火灾、雷击、水) 造成损坏的; 非本公司产生的运输损害、过压、液体渗入、外观损坏、磨损老化等人为原因造成损坏的; 已超过保修期; 无保修卡及有效的购买发票、或购买发票与保修卡不符, 或购买发票被涂改或无法辨认均不提供保修服务, 但本公司及本公司授权维修站可按相关规定实行收费维修。

保修服务仅在中华人民共和国大陆地区有效。

由于汽车音响产品的安装属性, 产品发生故障后, 消费者必须先联系本产品最初的授权安装点检查并排除非产品质量原因导致的故障。无论是何产品质量原因还是非质量原因导致的所有故障, 均应由授权安装点负责: 拆卸故障产品、送交授权维修站、装回产品的工作。

本公司不负责任何由于汽车音响产品损坏或故障而直接或间接导致的其他损失。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	目标部件	有害物质或元素					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
箱体	外壳, 面板, 背板等	x	o	o	o	o	o
电路板	印刷电路板, 电路板上的电子零件, 内部相关连接线	x	o	o	o	o	o
零部件	电容, 连接器等	x	o	o	o	o	o
附件	电源线, 说明书, 包装等	x	o	o	o	o	o

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EUPU)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。



HARMAN International Industries,
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,
Northridge, CA 91329 USA
<https://www.jbl.com/>

© 2020 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved.
JBL is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated,
registered in the United States and/or other countries.
Features, specifications and appearance are subject to change without notice.